

# MINISTERE DES TRANSPORTS

Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules  
ARCHE DE LA DEFENSE  
92055 PARIS LA DEFENSE

## FICHE DE RECEPTION CEE D'UNE ENTITE TECHNIQUE *EEC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE IN RESPECT OF A SEPARATE TECHNICAL UNIT*

Concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives  
au niveau sonore admissible et au dispositif d'échappement des cyclomoteurs suivant la Directive 97/24/CE chapitre 9 Annexe II

*On the approximation of the laws of the Members States on the permissible  
sound level and exhaust systems of mopeds according to the Directive 97/24/EC chapter 9 Annex II*

### NUMERO DE FICHE DE RECEPTION CEE / *EEC APPROVAL CERTIFICATE NUMBER*

**e2\*97/24\*9110\*00**

Entité technique : Dispositif d'échappement  
*Separate technical unit : exhaust system*

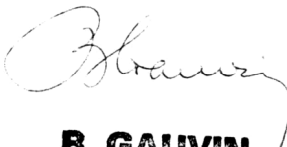
Numéro de réception CEE de l'entité technique : e2 9110  
*EEC type-approval number of the separate technical unit*

Rapport n° / *Report nr.* : 99/05127

du Service technique / *Technical service* :  
UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE  
Autodrome de Linas-Montlhéry - BP 212 - 91311 MONTLHERY CEDEX (FRANCE)

en date du / *Date* : 19/07/99

1. Marque du dispositif : TECNIGAS  
*Make*
2. Type du dispositif : 03.07.363  
*Type*
3. Nom et adresse du fabricant :  
*Manufacturer's name and address*  
TECNIGAS  
C/. Canigo s/n.  
Pol. Industrial  
E-17833 FONTCOBERTA (GIRONA) SPAIN
4. Le cas échéant, nom et adresse du mandataire du fabricant :  
*If applicable, authorized representative*  
EURO SOFAC  
5 rue Masseran  
75341 PARIS CEDEX 07 (FRANCE)
6. Marque(s) et type(s) et éventuellement variante(s) et version(s) auquel (auxquels) le dispositif est destiné :  
*Make(s) and type(s) and any variant(s) or version(s) of the vehicle(s) for which the exhaust system is designed*  
SUZUKI AA  
SUZUKI ZILLION.

6. Date de présentation du modèle pour la délivrance de la réception CEE de l'entité technique :  
*Date on which the model was submitted for the issue of an EEC type-approval certificate in respect of a separate technical unit*  
14/06/99
7. Restrictions éventuelles concernant l'utilisation et prescriptions de montage :  
*Any restrictions in respect of use and mounting requirements*  
-
8. La réception CEE de l'entité technique est accordée.  
*EEC type-approval of the separate technical unit is hereby granted.*
9. Lieu : PARIS  
*Place*
10. Date : **22 JUIL. 1999**  
*Date*
11. Signature :   
*Signature*  
**B. GAUVIN**
12. Les documents déposés au Service Administratif qui a délivré l'homologation peuvent être obtenus sur demande.  
*The documents deposited at the Administrative Service which has granted the type-approval is attached can be get if requested*
13. Remarques / *Remarks* : -